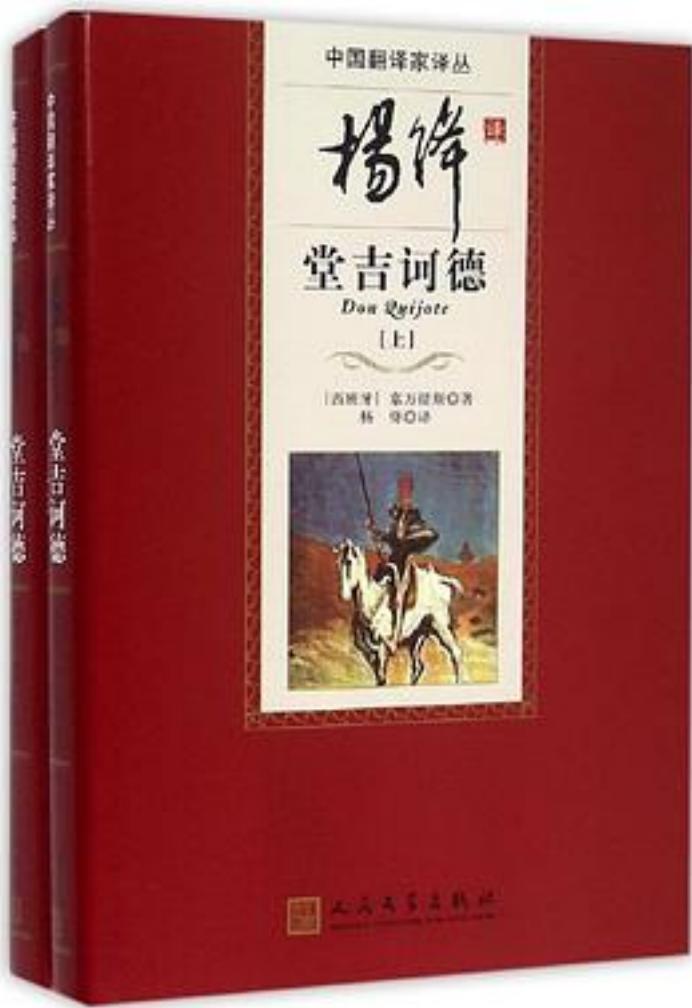


杨绛译堂吉诃德



[杨绛译堂吉诃德 下载链接1](#)

著者:[西] 塞万提斯

出版者:人民文学出版社

出版时间:2015-6

装帧:精装

isbn:9787020098675

《堂吉诃德》是塞万提斯最杰出的作品，被评论家称为文学史上的第一部现代小说，同

时也是世界文学的瑰宝之一。俄国批评家别林斯基说：“在欧洲所有一切文学作品中，把严肃和滑稽，悲剧性和喜剧性，生活中的琐屑和庸俗与伟大和美丽如此水乳交融……这样的范例仅见于塞万提斯的《堂吉诃德》。”

作者介绍：

目录：

[杨绛译堂吉诃德 下载链接1](#)

标签

杨绛译本

杨绛

外国文学

文学

塞万提斯

堂吉诃德

小说

杨绛堂吉诃德

评论

名著。我们一直觉得我们在和全世界战斗，其实你的对手甚至不如一座风车。纪念杨绛。
○

“如果这个世界本身已经足够荒唐，那到底什么才能算是疯狂？也许太过实际就是疯狂。放弃梦想也许是疯狂，寻找着珍宝，可周围却只有垃圾，太过清醒也许正是疯狂。但是最疯狂的莫过于接受现实，而不去想这世界到底应该是什么样子！”——音乐剧《我，唐吉诃德》

大师的版本确实不一样。再说书籍内容本身，我对骑士道是一无所知的，乍一听就感觉像是个爱管闲事自命正义的人吧。捉弄疯狂人的人，也是神经病。

学会怎么吵架，哈哈！

看了两次。每次都没有持续阅读的兴趣。

瞌睡都要出来了

第一部中“何必追究到底”友情提示，不信任带来朋友和爱情的伤害。第二部中，桑丘做了“便宜了他的岛”总督，管理有序。我们最伟大的堂吉诃德在最后一章简短的离世，竟是国王的追踪，是正义的勇敢的骑士，是对杜尔西内亚忠臣的骑士。人不以貌相，高贵与伟大既是幻象，也是行动。

邈兮斯人，勇毅绝伦，不畏强暴，不恤丧身，谁谓痴愚，震世立勋，慷慨豪侠，超凡绝尘，一生惑幻，临歿见真。

可以。

作者写这本书的本义是讽刺骑士文化，反对骑士文学。由于对于西班牙历史文化的隔阂，对骑士文化了解不多，主题本身对我阅读感受影响不大。但作品本身自有生命力，故事有趣，文字生动，见解高明，渗透了人情世故的生花妙笔是不会随时间褪色的，当然杨绛先生的译本为作品增光添彩也是一个原因。

初升高的暑假。读了上部，故事套故事，真好看。

已经很长一段时间没有一本书让我如此开怀大笑了！

一部陪伴了我许多飞机、地铁、公交旅途的书

翻译很重要。好的作品要靠好的翻译，虽不能体味原汁原味，到底语句是优美的，思想表达精准。

杨绛先生文绉绉的翻译可能有些需要粗鄙的地方不达意吧

一本有趣的书，两个有趣的主仆。笑着笑着就哭了。

暂只读了前十章，浅尝辄止。这个译本翻译流畅、细节考究。

所有的评价都是以己方立场为参照系的，自己就是全世界的坐标轴，一生活在想象的骑士世界未尝不是幸福，又何苦临死大梦初醒否定一切呢。最恨自以为是的伯爵夫妇，捉弄人难道就不是在被捉弄？翻译很棒！

从本科的英美文学课就耳闻《堂吉诃德》的伟大，亲身读来不愧是不朽名著。400多年前的小说，现在读来，无论在故事情节还是叙事手法上，仍历久弥新。为自己热爱的事业而不顾世人眼光，独自疯魔的傻子，谁能说他是不快乐的呢？第一次体会杨绛先生的译笔，着实流畅，读起来十分舒适。会继续跟进名家名译系列。感谢一路督促我啃完这本大部头的筐筐~

习惯了讽刺那些自以为正义去路见不平拔刀相助然后拍拍屁股走人不顾善后，为了一点小事大打出手落一身伤的“侠客”，看到堂吉诃德也是讽刺的。可是不知道为什么，当他临死前清醒过来时，我却有些不舍。

[杨绛译堂吉诃德 下载链接1](#)

书评

杨绛先生的文字，无论是译文还是她自己笔下的创造，都有一种踏实自然，平和隽永的品性。

《堂吉诃德》是磨难中杨绛先生的反抗，她确实是一位骑士，她不愿自己的国家和世界就是这样。西班牙语不是她最自信的语言，但先生不怕，尽管学习语言越早越好，但中年杨绛不怕。此书从始译...

花了半个月时间才看完上部，对于我来说这个时间真长，其实很累，也许和自己的经历有关，看完上部再到下部简直味同嚼蜡，一个字也看不进去，只能作罢，和之前看过的的朋友交流过，人家是很顺畅自然就读完了，当时她正在考托福，为出国做准备，所以《堂吉诃德》让她觉得很励志。堂...

塞万提斯创作《堂吉诃德》的本来目的是想抨击骑士文学对人们精神的荼毒，早期这部作品得到的评价并不算高。但随着时代的发展人们却从中得出了不一样的理解，给予了这部作品不同的阐释。堂吉诃德对于理想追求的狂热和痴迷让见到他的人都毫无疑问地把他当做“疯子”，但我认为堂...

在小说的前言，作者借朋友之口说明了小说的宗旨，“消除骑士小说在社会上、在群众之间的声望和影响”。所以在小说中，作者极尽夸张滑稽之能事，堂吉诃德让深受骑士文学荼毒，以此为榜样外出冒险，遭遇了种种和小说情节类似的奇遇（虽然不少是他的妄想），却使得堂吉诃德受尽打...

[杨绛译堂吉诃德 下载链接1](#)